



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

航海通告 12/2020 號
臨時半封九澳港航道

- 由即日起至 2020 年 1 月 25 日，九澳港航道的西側半條航道有海事工程進行；由 2020 年 1 月 26 日至 2020 年 1 月 31 日，九澳港航道的東側半條航道有海事工程進行；
- 所有行經該處之船隻，應減慢航速及加強瞭望，並與其保持安全距離，以避免碰撞或影響其工程進行；
- 附圖為工程範圍示意圖。

AVISO AOS NAVEGANTES N.º 12/2020

Encerramento temporário da metade do Canal de Acesso ao Porto de Ká-Hó

- A partir de hoje e até 25 de Janeiro de 2020, estarão em curso obras marítimas na metade oeste do Canal de Acesso ao Porto de Ká-Hó; a partir de 26 de Janeiro de 2020 e até 31 de Janeiro de 2020, estão em curso obras marítimas na metade leste do Canal de Acesso ao Porto de Ká-Hó;
- Ao demandar as áreas acima referidas, todas as embarcações devem reduzir a velocidade e reforçar a vigilância, mantendo uma distância suficiente de modo a evitar abalroamento ou afectar a execução da obra em questão;
- A área de execução da obra está assinalada na planta em anexo.

澳門海事及水務局，2020 年 1 月 21 日
DSAMA da RAEM, aos 21 de Janeiro de 2020

局長

A Directora,

黃穗文

Wong Soi Man

備註：此通告將同時上載於本局網頁 (<https://www.marine.gov.mo>)

Obs.: Este aviso está disponível no Website desta Direcção (<https://www.marine.gov.mo>)

航海通告12/2020號
AVISO AOS NAVEGANTES Nº 12/2020

附圖
ANEXO



澳門國際機場
Aeroporto Internacional de Macau

九澳油庫碼頭
Terminal de Combustíveis
do Porto de Ká Hó

路環
COLOANE

九澳港航道
CANAL DE ACESSO AO PORTO DE KÁ-HÓ

圖例： 工程範圍
Legenda:  Área de Trabalhos

本圖不宜作航行用途
Não utilizar para navegação